

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

## Twelfth Sunday in Ordinary Time June 22, 2008

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

#### Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

#### Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

The entire day of adoration

of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Radek Jaszczuk CSsR** - Pastor, Ext. 28

E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR** - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR** - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Darek Pabis CSsR** - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: [dariusz@stmaryofczestochowa.org](mailto:dariusz@stmaryofczestochowa.org)

**Alois Theis** - School Principal

E-mail: [principal@stmaryofczestochowa.org](mailto:principal@stmaryofczestochowa.org)

**Jessica Navarro** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Marisol Ortíz** - Receptionist, Ext. 20

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha** - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Sr. Magdalene Kabat** - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak** - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Mary Warchol** - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

**Sophie Schultz** - SPRED

### Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

### Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

[school@stmaryofczestochowa.org](mailto:school@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



**June 22, Twelfth Sunday of Ordinary Time**

- 7:30 †Richard Pusateri (friend)  
 9:00 †Anna Kubistol (Bernice & RoseAnn)  
 †Leonard Gabriel (Marie)  
 10:30 O Boże bł. dla Kacper Jan Czech w dniu chrztu  
 O Boże bł. i zdrowie z okazji imienin dla Janina Ponicka  
 †Halina Czykier (husband)  
 †Tadeusz Widomski  
 †Sebastiana Filas i Andrzej Ponicki (za zmarłych rodziców o szczęście wieczne)  
 †Andrzej Styrzula  
 12:30 Presentación de 3 años de Jaime Gomez (familia)  
 †Ismael Rodriguez (hermanos e hijos)  
 †Bernabe Ruiz (familia)  
 †Pedro Guzman (sus hijos)  
 †Pedro Escamilla (primer aniversario)  
 5:00 Por los feligreses  
 7:00 O opiekę i o szczęśliwe rozpoczęcie pracy dla Michała i Sławka (prosi mama)  
 †Adolf Kawęcki i za zmarłych z rodziny Kawęckich

**June 23, Monday, Weekday**

- 7:00 †Deceased members of the Warren family  
 8:00 †Adeline Wojkovich (Lorraine & Art Wagner)  
 6:00 English Mass—Vigil Saint John

**June 24, Tuesday, Nativity of John the Baptist**

- 7:00 †Anne Stachnik (family)  
 8:00 †Rose Zimowski (Zimowski family)  
 6:30 Spanish Mass  
 8:00 Polish Mass

**June 25, Wednesday, Weekday**

- 7:00 †George Bochniarz (Norbert Sladek)  
 8:00 †Sylvia Kopil (Helen Cison)  
 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM  
 7PM El Circulo de Oración

**June 26, Thursday, Weekday**

- 7:00 †Rose Borowiak (Diane Bishop)  
 8:00 †Leo & Mary Roszyk

**June 27, Friday, Cyril of Alexandria-bishop & doctor**

- 7:00 Parishioners  
 8:00 †Victoria Czykier (Rynne family)

**June 28, Saturday, Irenaeus, bishop, martyr**

- 8:00 †Walter Lauth  
 11:00 Wedding Mass: Bożena Gacek & Mariusz Gruszka  
 1:00 Wedding Mass: Anna Kwak & Grzegorz Świderek  
 3:00 Quinceañera: Anna Karen Monrog

- 5:00 †Gen Kowalski (Florence Glosniak)  
 †Marie Zalesiak (Dorothy Tetlak)  
 7PM Polish Vigil

**June 29, Sunday, Peter & Paul, apostles**

- 7:30 Parishioners  
 9:00 †Cecilia & Steven Zaremba (daughter)  
 10:30 O Boże bł w 6 rocz. ślubu dla Anna i Piotr Komperda  
 O wiarę i potrzebne łaski dla Pawła z okazji imienin  
 †Halina Czykier (husband)  
 †Czesław Sutor  
 †Janina i Piotr Balcerzak  
 †Aniela i Kazimierz Kut  
 12:30 Presentación de 3 años de Kimberly Najera (familia)  
 Presentación de 3 años de Julie Marquez  
 †Valery Najera (familia)  
 †Margarita Ontiveros (anniv. de muerte)  
 †Graciela Quirog (sons)  
 †Esther Perez Gerardo (2º aniversario, Maria Eugenia y Myra Martinez)  
 5PM Presentación de 3 años de Ruby Naranjo  
 7PM Za parafian

**Lector Schedule**

- June 28, 2008**  
 5pm Martha Stolarski, Eric Batrez  
**June 29, 2008**  
 7:30 John Kociolko  
 9:00 Helen Cison, Marissa Martinez  
 10:30 Alicja Krzak, Adrian Ślęzak  
 12:30 Esteban Talavera, Mariol Ortiz,  
 Juana Salas, Aldo Ibarra  
 5:00 Griselda Avitia, Alex O Nuñez, Enrique Garcia  
 7:00 Polish lectors



**Eucharistic Ministers**

- June 28, 2008**  
 5pm Dorothy Tetlak, Larry Napaletano  
**June 29, 2008**  
 7:30 Ed Hennessy  
 9:00 Rafael Ayala, John Kulaga,  
 Georgia Czarnecki, Christine Zaragoza  
 10:30 Priests & Polish Ministers  
 12:30 Alejandra Baez, Linda Ramirez, Marisol Ortiz  
 5:00 Ma. Trinidad Torres, Martha Brito  
 7:00 Priests and Polish ministers



**WEDDING Banns**

There is a promise of marriage between....

- III. Bożena Gacek & Mariusz Gruszka  
 III. Anna Kwak & Grzegorz Świderek  
 II. Rosa Maria Martinez & Jose Alberto de la Cruz



# ANNOUNCEMENTS

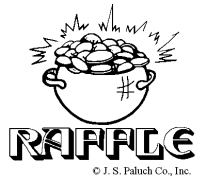


**PETER'S PENCE COLLECTION.**

The theme for this year's Collection—**Christ Our Hope**—echoes that of the Holy Father's apostolic journey to the U.S. in April 2008. The theme reflects the message of Pope Benedict XVI's encyclical *Spe Salvi*: an invitation for people to encounter Jesus Christ personally. In the encyclical, Pope Benedict said that faith in Christ brings well-founded hope in eternal salvation, the "great hope" that can sustain people through the trials of the world.

Your contribution to the Peter's Pence Collection allows the Holy Father to respond with timely and effective emergency assistance to our suffering brothers and sisters throughout the world. Thus in solidarity with the Pope, we Catholics participate in the works of goodness that distinguish us as followers of the gospel.

As we participate in this special appeal, we join Catholics worldwide in a loving expression of solidarity. This year the PETER'S PENCE COLLECTION in our Diocese is scheduled for the weekend of June 28th and 29th. An envelope for this special collection can be found in your 2008 Sunday envelope box. Your generosity toward this worthy cause is much appreciated!



**Congratulations to John Kulaga who was the winner of \$100 in the first Early Bird Raffle which was held on Sunday, June 15th!**

We need everyone's help to make our parish Raffle a success! We mailed out **800 Raffle Books** to our parishioners. Thus far only about 60 raffle books have been returned with full payment. Our parish could realize a profit of \$75,000 if every parishioner would really make an effort to sell the entire raffle book. Will you help your parish? There is still much time left to sell the raffle tickets before our Summer Fest! **The second Early Bird drawing for \$100 will take place on Sunday, July 13th at the 10:30 A.M. Mass.** Those who have sold all ten raffle tickets and have made payment for them will be eligible to win in the Early Bird raffles. The cover of the raffle book, on which is printed the name of the seller, is used for the drawing so be sure to turn in the cover if you sell all ten raffle tickets. More raffle books can be obtained at the rectory office.

**We welcome in Baptism.....**



- Anthony Duarte
- Jocelyn Duarte
- Diana Paola Hernandez Mancilla
- Hosvaldo Jose Martinez
- Michelle Nallely Tapia
- Norma Aracely Tapia

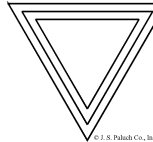
Sunday Collection June 15, 2008

06/14	5:00PM	\$332.00
06/15	7:30AM	\$416.00
	9:00AM	\$621.00
	10:30AM	\$1,101.00
	12:30PM	\$1,050.56
	5:00PM	\$230.00
	7:00 PM	\$163.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$3193.56</b>



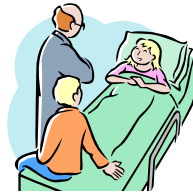
School Support \$833

**TIME  
TALENT and  
TREASURE**



*"Are not two sparrows sold for a small coin? Yet not one of them falls to the ground without your Father's knowledge. Even all the hairs of your head are counted. So do not be afraid; you are worth more than many sparrows." Matthew 10:29-31*

God does not look at our worth the way the world looks at our worth. God will never ask us about our salary, our investment portfolio, the kind of car we drove or how large our house was. However, He will ask us what did we do for other people.



**SICK PARISHIONERS,  
RELATIVES & FRIENDS**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- Rebecca Alvarez
- Patty Bambas
- Antoinette Bogacki
- Loretta Bolociuch
- Therese Brazda
- Aurora Castro
- Sam Cmunt
- Constance Cwiok
- Mary Dlugokienski
- Gordon L. Gladden
- Florence Glosniak
- Justine Hranicka
- Genevieve Jones
- Nilene Kolbuck
- Joseph Korviszh
- Virgie Lauth

- Zig Mizura
- Patti Polis
- Angele Rodriguez
- Benigno Rodriguez
- Ann Sak
- Connie Skarbek
- Sally Sudlow
- Florence Szot
- Dorothy Tetlak
- Ethel Thomas
- Kim Tross
- Stella Vento
- Loretta Wachowicz
- Frances Wojdula
- Virginia Wojtowicz
- Cecilia Ziegler



Our parish school is accepting new enrollments for the 2008-2009 school year. There are openings in all grades—Pre-school through 8th grade. Please call the school office— 708-656-5010 for information if you are interested in enrolling your child in the school.

Weekday summer office hours are:

- June 16-July 3 –9am to 2pm
- July 28 to Aug. 5 9am to 2pm;
- August 6 to 8 (to be announced)
- August 11 to August 19th—9am to 2pm.
- August 20th—classes resume for the 2008-2009 school year!



With the 4th of July just around the corner, there will be many bargain prices on picnic items such as plates, napkins, plastic ware, and cups. These are just the same items that we will need for our food booth at the Carnival! When you are shopping, would you be so kind as to purchase some of

the above items and donate them for use at our Carnival? Instead of paper plates (because they are too light for the food) please purchase styrofoam or a heavier type of plate. You can bring your donated items to the parish office during office hours or you can bring them to the priests' sacristy when you come for Mass.

There is a need for volunteers to help at the Carnival too. We will need people to help in the food booth, ticket sellers, Bingo workers, setup and clean-up. This a time when we all can put our stewardship of TIME AND TALENT and TREASURE into practice! Please sign and return the form below to be a Carnival Helper. If you wish to volunteer for a specific job, please indicate that on the form. Many hands make light work! Will you help?

**Carnival Helpers**

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- \_\_\_\_\_ August 21st
- \_\_\_\_\_ August 23rd
- \_\_\_\_\_ August 24th
- \_\_\_\_\_ August 25th

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

PHONE NUMBER \_\_\_\_\_

*(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)*



**Matthew 10-26-33**

How often have you heard that it is impolite to discuss religion or politics at social events? But his is hardly the approach that Jesus urged his disciples to take: "What I say to you in the darkness, speak in the light; what you hear whispered, proclaim on the housetops." Rather than a course in etiquette, this is a call to fearless evangelization!

For some people, spreading the gospel seems to come easily. But for the rest of us, the very idea strikes fear in our hearts. Maybe we should pay some attention to the "What I say to you" part of Jesus' command, because of the reassurance that it can bring. Jesus isn't sending us out to evangelize on our own! The Holy Spirit we received in baptism is with us, working in us and through us.

Day in and day out, the Holy Spirit wants to whisper the truths of the gospel to your heart. "You are precious to me. I have counted every hair on your head. Don't be afraid. I have given my all for you. Trust me. I love you." What's more, when the Spirit speaks these words, his whisperings actually bring about in us the realities they describe. They don't just fill us with knowledge about what to say; they *transform and empower* us so that our words are supported by our experience.

At Mass today and every day in your prayer, be attentive to the Holy Spirit. Slow down, and quiet down, enough to hear him speaking to you. You can count on him to tell you the truth and to give you all you need for announcing it to others. Over time, these intimate encounters with the Lord—especially the ones you experience in times of deep need—will change you. Like the disciples you will be more than willing to "proclaim on the housetops" the truths that God has whispered in your heart.

***"Jesus, I am ready to listen to every whisper of your Holy Spirit. May my words-as well as my life-proclaim your love and power to everyone I meet!"***

*Taken from THE WORD AMONG US. JUNE, 2008*

**ARCHDIOCESE ON THE RADIO-CATHOLIC TALK IS ALL OVER CHICAGO!** The weekday broadcast begins at 9 A.M. **950 on the AM dial.** Time well spent is to listen to "Relevant Radio" to learn about your faith; to get spiritual direction, to hear the faith stories of others and much, much more!

The CCW of St. Pius X Church is sponsoring a trip to the Isle of Capri Casino, Bettendorf, IA on July 27-29, 2008. Includes \$30 Isle Play, 1/2 off Dinner Food Voucher, 2 Breakfast Buffets @ \$14.96 value; Deluxe motorcoach. \$158 double occupancy, Single \$220. Net after Casino double packages: \$86.15. Tour insurance is available upon request. For registration contact Geri (708) 788-3134

XII Domingo del Tiempo Ordinario

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus apóstoles: - No tengáis miedo a los hombres, porque nada hay cubierto que no llegue a descubrirse; nada hay escondido que no llegue a saberse. Lo que os digo de noche decidlo en pleno día, y lo que escuchéis al oído pregonadlo desde la azotea. No tengáis miedo a los que matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma. No; temed al que puede destruir con el fuego alma y cuerpo. ¿No se venden un par de gorriones por unos cuartos? y, sin embargo, ni uno solo cae al suelo sin que lo disponga vuestro Padre. Pues vosotros hasta los cabellos de la cabeza tenéis contados. Por eso, no tengáis miedo; no hay comparación entre vosotros y los gorriones. Si uno se pone de mi parte ante los hombres, yo también me pondré de su parte ante mi Padre del cielo. Y si uno me niega ante los hombres, yo también lo negaré ante mi Padre del cielo.

Mt 10, 26- 33

Invitamos a participar en la Adoración del Santísimo Sacramento. Cada Miércoles tenemos la Adoración todo el día. Por eso les invitamos a encontrar el tiempo para Cristo e inscribirse para una o dos horas de adoración. Pueden inscribirse en la pizarra en la entrada de la iglesia.



Cada año, en apoyo a las obras de Nuestro Santo Padre, se lleva a cabo en las parroquias de todo el mundo la Colecta Anual de los Centavos de Pedro. Esta colecta especial permite al Papa Benedicto XVI proporcionar auxilio de emergencia a aquellos que sufren por la guerra, la enfermedad y los desastres naturales.

El tema de la colecta de este año, Cristo Nuestra Esperanza, hace eco a la visita apostólica que el Santo Padre realizó a los Estados Unidos en abril de este año. De la misma manera, el tema refleja el mensaje del Papa en Su encíclica Spe Salvi (Sobre la Fe Cristiana). En esa encíclica, Su Santidad afirma que la fe en Cristo trae consigo una bien fundada esperanza en la eterna salvación, la “gran esperanza” que puede sostener a las personas a través de las dificultades y problemas de este mundo.

Su generoso apoyo a esta colecta permitirá al sucesor de Pedro responder a aquellos que experimentan grandes necesidades en todo el mundo. Que Nuestro Señor continúe bendiciéndolos, a ustedes y a sus seres queridos, ahora que vivimos un renovado sentido de esperanza de unos a otros dentro de nuestras parroquias, nuestra arquidiócesis y la Iglesia universal.

Sinceramente suyo en Cristo,

Cardenal Francis George, O.M.I.

Arzobispo de Chicago

Rifa Parroquial



Les avisamos que está la Rifa Parroquial se va a efectuar el día 24 de Agosto. Todos los que no son registrados en nuestra parroquia pueden comprarla. El premio principal es de \$3000. El costo de un ticket es de \$10. El ticket se puede adquirir a la salida de la iglesia o en la oficina parroquial.

Ya hemos terminado las clases de catecismo (CCD) de año 2007/2008. Las inscripciones para nuevo año de 2008/2009 se realizarán el día jueves 12 de Agosto de 2008. También las formas de registro pueden dejar en la rectoría junto con el pago y la copia de certificado de bautismo.



LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical. Gracias

- \_\_\_\_\_ 21 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 22 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 23 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 24 de Agosto

Nombre \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**XII Niedziela Zwykła**

Jezus powiedział do swoich apostołów: Nie bójcie się ludzi. Nie ma bowiem nic zakrytego, co by nie miało być wyjawione, ani nic tajemnego, o czym by się nie miano dowiedzieć. Co mówię wam w ciemności, powtarzajcie na świetle, a co słyszycie na ucho, rozgłaszajcie na dachach! Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą. Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może zatracić w piekle. Czyż nie sprzedają dwóch wróbli za asa? A przecież żaden z nich bez woli Ojca waszego nie spadnie na ziemię. U was zaś nawet włosy na głowie wszystkie są policzone. Dlatego nie bójcie się: jesteście ważniejsi niż wiele wróbli. Do każdego więc, który się przyzna do Mnie przed ludźmi, przyznam się i Ja przed moim Ojcem, który jest w niebie. Lecz kto się Mnie zaprze przed ludźmi, tego zaprę się i Ja przed moim Ojcem, który jest w niebie.

Mt 10,26-33

**Czuwanie Nocne**

Zapraszamy na czuwanie nocne połączone z nabożeństwem wynagradzającym Najświętszemu Sercu Pana Jezusa i Niepokalanemu Sercu Maryi, które będzie miało miejsce w naszej parafii w czwartą sobotę miesiąca tj. 28-go czerwca w godzinach od 7.00 PM do 10.00 PM.

W czasie czuwania można będzie skorzystać z sakramentu pokuty. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę.

**KARNAWAŁ PARAFIALNY**

Po raz trzeci chcemy zorganizować karnawał parafialny. W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich parafian o pomoc. Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

\_\_\_\_\_ 21 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 22 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 23 sierpnia  
 \_\_\_\_\_ 24 sierpnia

Nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,  
 Co roku we wszystkich parafiach na całym świecie przeprowadzana jest doroczna kolektka na wsparcie dzieła Ojca Świętego - Świętopietrze. Wpływy z tej specjalnej zbiórki umożliwią Papieżowi Benedyktowi XVI zapewnienie doraźnej pomocy tym, którzy cierpią z powodu wojny, chorób czy klęsk żywiołowych.

Temat przewodni tegorocznego Świętopietrza - „Chrystus naszą nadzieją” - jest powtórzeniem tematu wizyty apostolskiej, z jaką Ojciec Święty przybył w kwietniu tego roku do Stanów Zjednoczonych. Hasło to odzwierciedla również papieskie przesłanie zawarte w jego encyklice Spe Salvi („W nadziei zbawieni”). W encyklice tej Jego Świątobliwość stwierdził, że wiara w Chrystusa jest źródłem dobrze ugruntowanej nadziei na wieczne zbawienie – „wielkiej nadziei” pomagającej nam przetrwać w obliczu ciężkich prób, jakim jesteśmy poddawani w życiu doczesnym.

Wasze szczodre datki w czasie tej kolekty umożliwią następcy Piotra zanieśenie pomocy tym, którzy na całym świecie znajdują się w największej potrzebie. Niech dobry Bóg nadal błogosławi Wam i Waszym bliskim, a owocem tego błogosławieństwa niech będzie poczucie odnowionej nadziei w naszych parafiach, w Archidiecezji i całym Kościele Powszechnym.

Wasz oddany w Chrystusie,  
 Francis Kardynał George, O.M.I.  
 Arcybiskup Chicago

**ŚWIATOWY DZIEŃ  
 MŁODZIEŻY  
 W CHICAGO 2008**

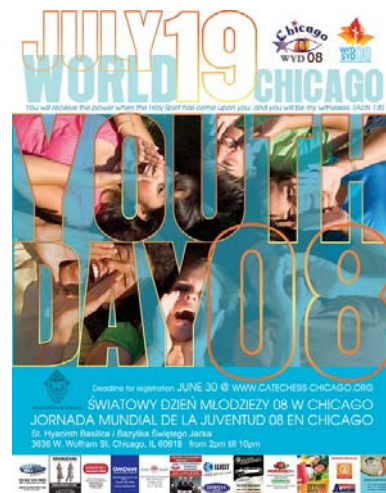
" Duch Święty zstąpi na was, otrzymacie Jego moc i staniecie się moimi świadkami" (Dz 1, 8).

19 lipca 2008

2:00 PM - 10:00 PM

Bazylika św. Jacka  
 3636 W. WOLFRAM STREET  
 CHICAGO, IL 60618

Zapisy do końca czerwca w naszym biurze  
 OFCYM: [jdeleon@archchicago.org](mailto:jdeleon@archchicago.org)  
 lub [jchaba@archchicago.org](mailto:jchaba@archchicago.org)  
 lub telefonicznie 312-243-3700.



## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

J. Em. FRANCISZEK KARDYNAŁ GEORGE O.M.I. ,  
oraz KOMITET DORADCZY pod kierownictwem BISKUPA TOMASZA PAPROCKIEGO  
przy SEMINARIUM BISKUPA ABRAMOWICZA - Zawiadamia o dorocznym piątym bankiecie  
Bankiet odbędzie się w niedzielę 29 czerwca 2008 w restauracji Białego Orła,  
6839 N. Milwaukee Ave, Niles, Illinois.

Przed obiadem odbędzie się cicha aukcja i koktajle, które rozpoczną się o godzinie 16:30. Bilety: 125 dolarów od osoby.  
Cały dochód z bankietu jest przeznaczony na utrzymanie Seminarium Biskupa Abramowicza.

Dodatkowe informacje odnośnie donacji, zamieszczenia ogłoszenia w Księżce Pamiątkowej lub zakupu biletów na obiad  
można uzyskać dzwoniąc do Seminary Development Office na numer 312-666-3675. Proszę prosić o pana Tomasza Pels  
oraz pani Camille Kopielska na numer 847-394-2520

W trakcie obiadu J. Em. STANISŁAW KARDYNAŁ DZIWIŚ otrzyma nagrodę CARITAS CHRISTI  
Seminarium Biskupa Abramowicza nie jest typowym seminarium. Założone zostało we wrześniu 1999 i ma na celu co-  
rocznie sprowadzać seminarzystów z Polski. Wybrani seminarzyści, za pozwoleniem swoich biskupów, z własnej woli  
wyrażają zgodę na spędzenie reszty swojego życia w Archidiecezji w Chicago. Po przybyciu do Chicago i po ukończeniu  
nauki w Seminarium Biskupa Abramowicza i następnie po ukończeniu Uniwersytetu St. Mary of the Lake w Mundelein, IL  
otrzymują święcenia i służą jako księża w Archidiecezji w Chicago.

To niezwykle Seminarium jest na własnym utrzymaniu. Utrzymuje się jedynie z donacji ludzi dobrej woli. Apelujemy do  
was o pomoc. Proszę wziąć udział w dorocznym bankiecie dobroczynnym, który odbędzie się 29 czerwca 2008.

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

##### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

##### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

##### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.